

DE | Kalt-Warm-Kompressen für die Brust



Kalt: Linderung von Schmerzen und Schwellungen



Warm: Entspannung der Brust bei verstopften Milchkanälen oder Milchstau

Warm: Stimulation des Milchflusses

Inhalt: 2 wiederverwendbare Kompressen jeweils mit weichem Schutzvlies

Erleichterung für beanspruchte Brüste. Lansinoh® Kalt-Warm-Kompressen für die Brust sind die Antwort auf verschiedene Bedürfnisse in der Stillzeit.

Gekühlt auf die Brust gelegt, können die Kompressen bei Spannungsgefühlen, Schmerzen und Schwellungen nach dem Stillen oder Abpumpen Linderung verschaffen. Erwärmt unterstützen sie etwa vor dem Stillen oder Abpumpen den Milchspendereflex und erleichtern den Milchfluss. Dies kann die Brust bei verstopften Milchkanälen oder Milchstau entspannen. Auch um den Saugaufsatz einer Milchpumpe gelegt, können die erwärmten Kompressen während des Abpumpens zur Anregung des Milchspendereflexes beitragen.

Anwendungshinweise:

Achtung: bitte vor der Anwendung stets die Temperatur prüfen. Die Kompressen nicht länger als 20 Minuten in einer Sitzung anwenden.

Kühlung im Kühl- oder Gefrierschrank

Für mindestens 4 Stunden in den Kühl- oder Gefrierschrank legen und dann mit Schutzvlies verwenden.

Erwärmung in der Mikrowelle
Einzelne ohne Schutzvlies in die Mikrowelle legen und folgendermaßen erwärmen:

700 Watt	16 Sekunden
1.000 Watt	13 Sekunden
1.250 Watt	11 Sekunden

Nach der angegebenen Zeit die Temperatur überprüfen und die Komresse gegebenenfalls weitere 5 Sekunden erwärmen, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist. Vor der Anwendung

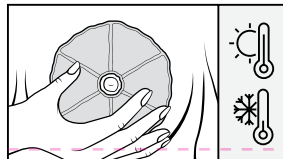
stets die Temperatur überprüfen und die Komresse in das Schutzvlies legen. Die Komresse nicht überhitzen.

Erwärmung im Wasserbad

In einem ausreichend großen Topf genügend Wasser zum Kochen bringen und diesen anschließend von der Kochstelle nehmen. Die Kompressen ohne Schutzvlies für 1–2 Minuten ins nicht mehr kochende Wasser geben. Die Kompressen müssen beim Erwärmen stets mit Wasser bedeckt sein und dürfen nicht mit dem Rand des Topfes in Berührung kommen. Zur Abstandswahrung einen nichtmetallischen, stumpfen Gegenstand verwenden. Den Topf nicht unbeaufsichtigt lassen. Nach der angegebenen Zeit die Temperatur überprüfen und die Kompressen gegebenenfalls für eine weitere Minute zurück ins Wasserbad geben, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist. Vor der Anwendung stets die Temperatur überprüfen und die Komresse in das Schutzvlies legen. Die Komresse nicht überhitzen.

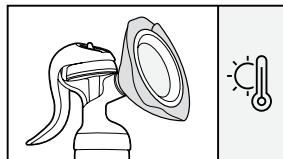
Anwendung an der Brust

Die Komresse wie angegeben kühlen oder erwärmen und im Schutzvlies auf die Brust legen. Die Brustwarze liegt in der zentralen Aussparung. Die Kompressen nicht länger als 20 Minuten in einer Sitzung anwenden.



Anwendung am Saugaufsatz

Die Komresse wie angegeben erwärmen und im Schutzvlies um den Saugaufsatz der Milchpumpe legen. Das Schutzvlies an den Enden mit dem Druckknopf verschließen. Während des Pumpvorgangs verbleibt die Komresse am Saugaufsatz der Milchpumpe. Die Kompressen nicht länger als 20 Minuten in einer Sitzung anwenden.



HINWEISE: Vor der Anwendung stets die Temperatur überprüfen. Ausgedehnte Tragezeiten können Verletzungen, einschließlich Verbrennungen, verursachen. Nicht für Babys oder Kleinkinder geeignet. Nicht bei schwachem Blutkreislauf verwenden. Warm nicht auf genähter Haut oder offenen Wunden anwenden. Während der Benutzung nicht einschlafen. Benutzung unter Aufsicht von Erwachsenen. Bei starken und/oder anhaltenden Schmerzen medizinisches Fachpersonal

kontaktieren. Nur gemäß Anleitung verwenden. Längeres Erhitzen als empfohlen kann die Komresse beschädigen. Komresse nicht beschädigen. Inhalt nicht zu sich nehmen. Nur zur äußerlichen Anwendung bestimmt. Nur ohne Schutzvlies in der Mikrowelle erhitzen.

Reinigung und Desinfektion

Die Kompressen mit warmem Wasser und mildem Spülmittel reinigen. Die Kompressen können mit 70 %igem Reinigungsalkohol desinfiziert werden. Keine Produkte auf Basis von Ethanol, Phenol oder Chlor nutzen. Die Schutzvliese können bei 40° C in der Waschmaschine gewaschen werden.

ACHTUNG: BITTE NICHT ÜBERHITZEN. ÜBERHITZEN ODER LÄNGERER HAUTKONTAKT KÖNNEN VERLETZUNGEN, EINSCHLIESSLICH VERBRENNUNGEN, VERURSACHEN. DIE KOMRESSE SOLLTE SICH WARM, JEDOCH NICHT HEISS ANFÜHLEN ODER SCHMERZEN VERURSACHEN.

KOMRESSE EINZELN UND OHNE SCHUTZVLIES FLACH LIEGEND IN DER MIKROWELLE ERHITZEN. NUR ENTSPRECHEND DER EMPFOHLENE DAUER ERWÄRMEN UND TEMPERATUR VOR ANWENDUNG PRÜFEN. EIN ERHITZEN LÄNGER ALS EMPFOHLEN KANN DIE KOMRESSE BESCHÄDIGEN. ES IST NORMAL, DASS SICH DIE KOMRESSE BEIM ERHITZEN FÜR DIE EMPFOHLENE DAUER LEICHT AUSDEHNT. WENN DIE KOMRESSE LÄNGER ALS EMPFOHLEN ERWÄRMT WIRD UND SICH AUFBLÄHT ODER AUFPLATZT, SCHALTEN SIE DIE MIKROWELLE AUS UND WARTEN SIE, BIS DIE KOMRESSE ABGEKÜHLT IST. BITTE ENTSORGEN SIE DIE KOMRESSE IM ANSCHLUSS. WENN SIE UNSICHER SIND ODER VERFORMUNGEN FESTSTELLEN, ENTSORGEN SIE DIE KOMRESSE VORSÖRGLICH. EINE ÜBERHITZTE KOMRESSE DARF NICHT WEITER VERWENDET WERDEN.

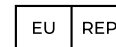


Gebrauchsanweisung beachten



Sollte es im Zusammenhang mit der Nutzung dieses Produkts zu einem schwerwiegenden Zwischenfall kommen, melden Sie diesen bitte dem Importeur und Ihrer zuständigen Behörde vor Ort.

Lansinoh® is a registered trademark of Lansinoh Laboratories Inc.
© 2025 Lansinoh Laboratories Inc.
All rights reserved.



Everbiz GmbH
Landsberger Str.155 80687
München, Germany



Lansinoh Laboratories Inc.
Niederlassung Deutschland,
Bayerischer Platz 1, 10779 Berlin, Germany
lansinoh.de | info@lansinoh.de



Health Plus (Shanghai) International Co., Ltd.
Room 1-X3, Building 6, 4299 Jindu Road,
Minhang District, Shanghai, China 201108



Stand der Gebrauchsinformation:
2025-07-07-v1
TH10510IF0725 v1

FR | Compressees apaissantes chaudes / froides Lansinoh®

• S'utilisent froides pour soulager les gonflements et la douleur provoqués par les engorgements

• S'utilisent chaudes pour soulager en cas de canaux lactifères obstrués ou de mastite, et avec un tire-lait pour favoriser l'extraction

Contenu : 2 compresses réutilisables avec étui doux

Soulage les seins sensibilisés par l'allaitement.

Les compresses apaisantes chaudes / froides Lansinoh® répondent à différents besoins pendant l'allaitement.

Elles s'utilisent froides pour soulager les gonflements et la douleur provoqués par les engorgements.

Elles s'utilisent chaudes pour stimuler le flux de lait avant la tétée et avec un tire-lait pour faciliter l'extraction et gagner du temps.

Les compresses apaisantes chaudes / froides Lansinoh® peuvent être associées à la tétère d'un tire-lait Lansinoh®.

Mode d'emploi :

Attention : veuillez toujours vérifier la température avant utilisation. N'utilisez pas les compresses en une seule session pendant plus de 20 minutes.

Refroidissement au réfrigérateur ou au congélateur

Placer au réfrigérateur ou au congélateur pendant au moins 4 heures puis utiliser avec votre étui protecteur.

Chauffage au micro-ondes

Placer individuellement au micro-ondes sans étui doux et chauffer en respectant les durées suivantes:

700 Watt	16 secondes
1.000 Watt	13 secondes
1.250 Watt	11 secondes

Après la durée spécifiée, vérifiez la température et, si nécessaire, chauffez pendant 5 secondes supplémentaires jusqu'à ce que la température souhaitée soit atteinte. Vérifiez toujours la température avant utilisation et placez la compresse dans l'étui protecteur. Ne surchauffez pas la compresse.

Chauffage au bain-marie

Dans une casserole suffisamment grande, portez suffisamment d'eau à ébullition, puis retirez-la de la plaque de cuisson. Placez les compresses sans leur étui dans de l'eau qui ne bout plus pendant 1 à 2 minutes. Les compresses doivent toujours être renouvelées d'eau lorsqu'elles sont chauffées et ne doivent pas entrer en contact avec le bord de la casserole. Utilisez un objet contondant non métallique pour maintenir la distance. Ne laissez pas la casserole sans surveillance.

Après la temps spécifié, vérifiez la température et, si nécessaire, remettez-la dans le bain-marie pendant une minute jusqu'à ce que la température souhaitée soit atteinte. Vérifiez toujours la température avant utilisation et

placez la compresse dans son étui protecteur ensuite. Ne surchauffez pas la compresse.

Application sur le sein

Refroidissez ou chauffez la compresse comme indiqué et placez-la sur la poitrine dans son étui doux. Mettre le mamelon dans l'évidement central. N'utilisez pas les compresses en une seule session pendant plus de 20 minutes.

Utilisation avec un Tire-Lait

Réchauffez la compresse comme indiqué et placez-la dans son étui doux autour de la tétère du tire-lait. Clipper la compresse aux extrémités. Pendant le processus d'expression du lait, la compresse reste autour de la tétère du tire-lait. N'utilisez pas les compresses en une seule session pendant plus de 20 minutes.

Nettoyage

Nettoyez le produit avec un savon doux et de l'eau ou de l'alcool à friction à 70%. Nous ne recommandons pas l'utilisation de produits à base d'éthanol, de phénol ou de chlorure. Les housses souples sont lavables en machine à 40 ° C.

Conseils :

ATTENTION : Vérifiez toujours la température avant utilisation. Des durées d'utilisations prolongées peuvent provoquer des blessures, y compris des brûlures. Ne convient pas aux bébés ou aux tout-petits. Ne pas utiliser dans le cas d'une mauvaise circulation sanguine. Ne pas appliquer chaude sur la peau coussue ou les plaies ouvertes. Ne vous endormez pas pendant l'utilisation.

Utiliser sous la surveillance d'un adulte.

En cas de douleur intense et / ou persistante, contactez un professionnel de santé. Utilisez uniquement selon les instructions. Un chauffage plus long que recommandé peut endommager la compresse. N'endommagez pas la compresse et n'ingérez pas son contenu. Destiné à un usage externe uniquement.

Chauffez uniquement au micro-ondes sans moulinet protecteur.

ATTENTION: NE PAS SURCHAUFFER.

SURCHAUFFER OU PROLONGER LE CONTACT AVEC LA PEAU PEUT CAUSER DES BRÛLURES. LES COMPRESSES CHAUDES / FROIDES LANSINOH® PEUVENT PROCURER UNE SENSATION DE CHALEUR, JAMAIS DE BRÛLURE ET CERTAINEMENT PAS DE DOULEUR.

LES COMPRESSES APAISSANTES CHAUDES / FROIDES LANSINOH® DOIVENT ÊTRE CHAUFFÉES SÉPARÉMENT AU MICRO-ONDES, SANS COUVERCLE DE PROTECTION. NE LES FAITES PAS CHAUFFER PLUS LONGTEMPS QUE CE QU'INDIQUE LE MODE D'EMPLOI ET TESTEZ LA TEMPÉRATURE AVANT UTILISATION. SI ELLES SONT CHAUFFÉES PLUS QUE NÉCESSAIRE, VOUS POUVEZ LES ENDOMMAGER OU LES DETRIRE. LA LÉGÈRE DILATATION DES COMPRESSES SONT L'EFFET DE LA CHALEUR EST TOUT À FAIT NORMALE. SI VOUS LE CHAUFFEZ PLUS LONGTEMPS QUE LA DURÉE RECOMMANDÉE ET QUE LA COMPRESSE SE GONFLE COMME UN BALLON, ÉTEIGNEZ IMMÉDIATEMENT LE MICRO-ONDES, LAISSEZ REFOIRDIR ET JETEZ LA COMPRESSE. EN CAS DE DOUTE, OU LORSQUE LA COMPRESSE PRÉSENTE DES SIGNES DE DÉFORMATION, JETEZ-LE IMMÉDIATEMENT.



NL | Lansinoh® Warme/ koude verzachtende kompreszen

• Gebruik koud ter vermindering van pijn en zwelling veroorzaakt door stuwung

• Gebruik warm voor het verlichten van verstopte kanalen en mastitis of om de melkstroom te stimuleren tijdens het afkolven.

Inhoud : 2 herbruikbare packs en zachte hoesjes

Verlicht borsten die gevoelig zijn door borstvoeding.

Lansinoh® warme/koude verzachtende kompreszen zijn ontworpen om te voldoen aan de verschillende behoeften tijdens de borstvoedingsperiode.

Gebruik ze koud om zwelling en pijn door stuwung te verlichten.

Gebruik ze warm om de melkstroom vóór het voeden te stimuleren, of tijdens het kolven om de melkafgifte te vergemakkelijken en tijd te besparen.

De kompreszen kunnen eenvoudig gecombineerd worden met het borstschild van een Lansinoh-borstkolf.

Handleiding :

Let op: controleer vóór elk gebruik altijd de temperatuur van het kompres. Gebruik het kompres niet langer dan 20 minuten per sessie.

Koeling in koelkast of vriezer

Plaats het kompres minstens 4 uur in de koelkast of vriezer en gebruik het altijd met de zachte beschermhoes.

Verwarmen in de magnetron

Plaats het kompres zorgvuldig in de magnetron, zonder de zachte hoes, en verwarm volgens de onderstaande tijden :

700 Watt	16 seconden
1.000 Watt	13 seconden
1.250 Watt	11 seconden

Controleer na de opgegeven tijd de temperatuur en verwarm indien nodig nog 5 seconden totdat de gewenste temperatuur is bereikt. Controleer voor gebruik altijd de temperatuur en plaats het kompres in de beschermhoes. Oververhit het kompres niet.

Verwarmen in warm water

Breng voldoende water aan de kook in een ruime pan en haal deze van het vuur. Leg de kompresen zonder hoes in niet-kokend water gedurende 1 tot 2 minuten. Zorg ervoor dat de kompresen volledig onder water blijven en geen contact maken met de rand van de pan. Gebruik een bot, niet-metalen voorwerp om afstand te bewaren. Laat de pan niet onbeheerd achter.

Controleer na de opgegeven tijd de temperatuur van het kompres. Indien nodig, plaats het nog een minuut in het warme water tot de gewenste temperatuur is bereikt. Controleer altijd de temperatuur voor gebruik en plaats het kompres vervolgens in de beschermhoes. Oververhit het kompres niet.

Gebruik op de borst

Koel of verwarm het kompres volgens de instructies en plaats het in de zachte hoes op de borst. Steek de tepel in de centrale uitsparing. Gebruik het kompres niet langer dan 20 minuten per sessie.



Gebruik met een borstkolf

Verwarm het kompres zoals aangegeven en plaats het in de zachte hoes rondom het borstschild van de borstkolf. Zorg dat het kompres goed aansluit aan de randen van het borstschild. Tijdens het afkolven blijft het kompres op plaats rond het borstschild zitten. Gebruik het kompres niet langer dan 20 minuten per sessie.



Reiniging

Reinig het product met milde zeep en water of met 70% ontsmettingsalcohol. Gebruik geen producten op basis van ethanol, fenol of chloor. De zachte hoesen zijn wasbaar in de machine op 40 °C.

Tips:

LET OP: Controleer altijd de temperatuur voor gebruik. Langdurig gebruik kan letsel veroorzaken, inclusief brandwonden. Niet geschikt voor baby's of peuters. Niet gebruiken bij slechte bloedcirculatie. Breng niet heet aan op gehechte huid of open wonden. Val tijdens gebruik niet in slaap.

Gebruik onder toezicht van volwassenden. Neem in geval van ernstige en / of aanhoudende pijn contact op met een arts. Gebruik alleen zoals aangegeven. Verwarm het kompres niet langer dan aanbevolen om beschadiging te voorkomen. Beschadig de pad niet en slik de inhoud niet door. Alleen voor uitzwendig gebruik bestemd.

Verwarm het kompres alleen in de magnetron zonder het beschermende hoesje.

OPGELET: NIET OVERVERHITEN! OVERVERHITING OF LANGDURIG CONTACT MET DE HUID KAN BRANDWONDEN VERORZAKEN. LANSINOH® WARME/KOUDE VERZACHTENDE KOMPRESSEN MOGEN WARM AANVOELEN, MAAR NOOIT HEET OF PIJNLIJK ZIJN.

VERWARM DE KOMPRESSEN ALTIJD AFZONDERLIJK IN DE MAGNETRON, ZONDER BESCHERMHOES. VERWARM NOOIT LANGER DAN AANGEGEVEN IN DE GEBRUIKSAANWIJZING EN CONTROLEER ALTIJD DE TEMPERATUUR VOOR GEBRUIK. TE LANG VERWARMEN KAN DE KOMPRESSEN BESCHADIGEN OF ONBRUIKBAAR MAKEN. HET IS NORMAAL DAT DE KOMPRESSEN IETS UITZETTEN DOOR DE HITTE. ALS DE KOMPRESSEN UITZETTEN ALS EEN BALLON, SCHAKEL DAN DIRECT DE MAGNETRON UIT. LAAT ZE AFKOELEN EN GOOI ZE WEG. BIJ TWIFFEL, OF ALS DE KOMPRESSEN VERFORMINGEN VERTONEN, DIRECT WEGGOOIEN.

IT | Gli impacchi terapeutici caldi e freddi per il seno di Lansinoh®

• **Freddi:** Riducono il dolore e l'edema provocato dagli ingorghi

• **Caldi:** Favoriscono il rilascio del latte, alleviano ingorghi, dotti bloccati e mastiti.

Contenuti: 2 impacchi riutilizzabili con custodie protettive morbide

Sollievo per seni dolranti. Gli impacchi terapeutici caldi e freddi per il seno di Lansinoh® sono la risposta a diverse esigenze durante l'allattamento.

Applicati freddi sul seno, possono alleviare sensazioni di dolore e gonfiore dopo l'allattamento o la raccolta del latte. Utilizzati a caldo prima di allattare o raccogliere il latte, favoriscono il rilascio del latte, facilitando il flusso. Questo può donare sollievo in caso di dotti ostruiti e mastiti. Inoltre, da utilizzare a caldo in congiunzione con i tiralatte per incoraggiare il rilascio del latte durante la raccolta.

Istruzioni per l'uso:

Attenzione: verificare la temperatura dell'impacco prima di ogni applicazione. Non utilizzare più di 20 minuti in una singola sessione.

Raffreddare in frigorifero o congelatore: Riporre in frigorifero o nel congelatore per almeno 4 ore e utilizzare con la custodia morbida inclusa.

Riscaldare in microonde

Collocare separatamente ciascun impacco, senza custodia morbida, nel microonde e riscaldare per quanto segue:

700 Watt	16 secondi
1.000 Watt	13 secondi
1.250 Watt	11 secondi

Testare la temperatura dopo il tempo indicato e riscaldare per altri cinque secondi se necessario per raggiungere la temperatura desiderata. Verificare la temperatura prima dell'applicazione e porre l'impacco nella custodia morbida. Non surriscaldare.

Riscaldare con acqua calda

Riempì una pentola grande con abbastanza acqua per immergere completamente il pacchetto senza toccare il fondo o i lati della pentola. Portare l'acqua a ebollizione e rimuovere la pentola dal piano di cottura. Posizionare gli impacchi senza custodie morbide nell'acqua non bollente per 1-2 minuti. Gli impacchi devono sempre essere coperti con acqua durante il riscaldamento e non devono entrare in contatto con la pentola. Per garantire la distanza, utilizzare un oggetto smussato non metallico. Non lasciare la pentola incustodita.

Testare la temperatura dopo il tempo indicato e rimettere gli impacchi in acqua per un altro minuto, se necessario, per

raggiungere la temperatura desiderata. Verificare la temperatura prima dell'applicazione e collocare gli impacchi nella custodia morbida. Non surriscaldare.



Uso senza tiralatte

Raffreddare o riscaldare come da istruzioni, posizionare all'interno della custodia morbida e applicare sul petto. Il capezolo si trova nel taglio centrale dell'impacco. Non utilizzare più di 20 minuti in una singola sessione.

Uso con tiralatte

Riscaldare come da istruzioni e porre l'impacco all'interno della custodia morbida e attorno al cuscinetto del tiralatte. Chiudere le estremità della custodia morbida con il bottone automatico. L'impacco rimane attorno al cuscinetto durante la raccolta del latte. Non utilizzare più di 20 minuti in una singola sessione.



Pulizia:

Lavare gli impacchi con acqua calda e detergente delicato o disinfettante con alcool detergente al 70%. Si sconsiglia l'uso di prodotti a base di etanolo, fenolo o cloro. Le custodie morbide viola sono lavabili in lavatrice a 40°C.

AVVERTENZE: testare sempre la temperatura dell'impacco prima dell'applicazione. Un'applicazione prolungata può causare lesioni, incluse ustioni. Non usare su bambini. Non usare in caso di problemi circolatori. Non usare la terapia a caldo su punti o ferite aperte. Non addormentarsi durante l'uso dell'impacco. Per il dolore estremo, prolungato o cronico, contattare un medico. Usare solo come da indicazioni. Il riscaldamento oltre il tempo suggerito può danneggiare o distruggere l'impacco. Non forare l'impacco e / o ingerire i contenuti. Solo per uso esterno. Non posizionare le custodie morbide nel microonde.

ATTENZIONE: NON RISCALDARE OLTRE IL TEMPO INDICATO. IL RISCALDAMENTO ECCESSIVO O L'UTILIZZO OLTRE IL TEMPO INDICATO PUÒ CAUSARE DANNI, INCLUSE SCOTTATURE. L'IMPACCO DEVE ESSERE CALDO MA NON SI DEVE SENTIRE ECCESSIVO CALORE O CAUSARE DOLORE.

RISCALDARE SEPARATAMENTE GLI IMPACCHI, POSIZIONANDOLI DISTESI SENZA CUSTODIA MORBIDA NEL MICROONDE. RISCALDARE SOLTANTO COME DA INDICAZIONI E CONTROLLARE LA TEMPERATURA PRIMA DI APPLICARLI. IL RISCALDAMENTO OLTRE IL TEMPO INDICATO PUÒ DANNEGGIARE GLI IMPACCHI. È NORMALE CHE L'IMPACCO SI ESPANDA LEGGERAMENTE DURANTE IL RISCALDAMENTO SECONDO I TEMPI INDICATI. SE L'IMPACCO VA IN RIALZATO O IN MODO PRORUNGATO E SI GONFIA TROPPO O SCOPPIA, SPEGNERE IL MICROONDE E ATTENDERE FINO A CHE NON SI È RAFFREDDATO. SI PREGA DI SMALTIRE L'IMPACCO IN SEGUITO A QUESTO. QUALORA NON SI È SICURI SE VA ANCORA BENE O SI NOTANO DEFORMAZIONI, SI PREGA DI SMALTIRE L'IMPACCO. NON UTILIZZARE UN IMPACCO CHE È STATO SURRISCALDATO.